

ROUND CARPET FLANGES AND METAL COVERS

Installation Instructions
(FOR CAT. No. SEE TABLE 1)

English

NOTICE: FOR INSTALLATION BY A QUALIFIED ELECTRICIAN IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES AND THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.

NOTICE: USE ONLY CLEAR SILICONE SEALANT TO INSURE SCRUB WATER TIGHTNESS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CARPET APPLICATION:

1. Remove concrete cover A and discard. (FIG. 1)
2. Trim carpet opening $\frac{1}{4}$ " bigger than floor box for S/SA3182 and S3079. Trim to 5.75" dia, for S/SA3082 and SF series
3. Loosen adjustable screws B until top of flange C is above carpet level (only on fully adjustable boxes). On semi adjustable boxes top of flange C should be at concrete level.
4. Use floor box cover flange C if box will be used with one piece "COVER with FLANGE" (SF/ SFA3925, SF2725, SF2925, SF2525).
Remove cover flange C for "METAL COVER" (S/SA2925, S3525, S3325, S/SA3725, S/SA3925, S/SA2525, S/SA2725) and replace with S/SA5016 cover flanges depending on application.
- Remove and discard C for flange S/SA3082 and S/SA3182. These covers are mounted directly on the floor box.
5. Use provided gasket E1, E2, E3 AND E4 or apply a bead of silicone (see NOTICE) all around top of the box (when used with S/SA3082, S/SA3182) and all around under flange and inside flange D when used with S3079. (FIG. 1)
6. Center carpet "FLANGE" or one piece "COVER with FLANGE" D over floor box.
7. Insure base of "FLANGE" or one piece "COVER with FLANGE" D is fully seated on the floor box.
8. For S3079 only: Nest flange adapter S/SA5016
(purchased separately) C and gasket E2 in carpet "FLANGE" D recess. Use gasket E4 & attach flange to the box with screws provided. (FIG. 1)
9. Tighten the 3 adjustable screws B in order to fully set flange D against the carpet (only when "FLANGES are used).
10. Use screws provided to secure "FLANGE" or one piece "COVER with FLANGE" D to the box.
11. Connect ground wire in accordance with applicable codes.
12. Install wiring device(s) in accordance with local codes and device instructions.

NOTE: Break off plaster ears (receptacle) and secure device to the box with device mounting screws. Place 1 plaster ear under each side of the device bridge. (only for SF/SFA3925, S/SA3925 & S/SA3725).

REBORDS ET COUVERCLES RONDS MÉTALLIQUES POUR TAPIS

Directives de montage
(POUR N° DE CAT. CONSULTER)

Français

AVIS - DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ NATIONAUX ET LOCAUX ET SELON LES DIRECTIVES SUIVANTES.

ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.

AVIS - UTILISER UNIQUEMENT UN MASTIC DE SILICONE ISOLANT TRANSPARENT POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ AUX EAUX DE RÉCURAGE.

CONSERVER CES DIRECTIVES.

USAGE DE TAPIS

1. Enlever le couvercle pour béton A et le jeter. (FIG. 1)
2. Tailler dans le tapis une ouverture 6 mm plus grande que le diamètre de la boîte de plancher pour S/SA3182 et 146mm dia pour S3082 et SF series.
3. Desserrer les vis B réglables jusqu'à ce que le dessus du rebord C dépasse le niveau du tapis (seulement pour boîtes entièrement réglables). Pour les boîtes semiréglables, le dessus du rebord C doit être au niveau du béton.
4. Utiliser le rebord C de couvercle pour boîte de plancher lorsqu'elle est utilisée avec le « COUVERCLE avec REBORD » monopiece (SF/ SFA3925, SF2725, SF2925, SF2525).
Retirer le rebord C de couvercle dans le cas de "COUVERCLES MÉTALLIQUES" (S/SA2925, S3525, S3325, S/SA3725, S/SA3925, S/SA2525, S/SA2725) et le remplacer par des rebords de couvercle S/SA5016 selon l'application.
- Retirer et jeter C pour les rebords S/SA3082 et S/SA3182. Ces couvercles sont montés directement sur la boîte de plancher.
5. Utiliser les joints fourni E1, E2, E3, E4 or appliquer un cordon de silicone (voir REMARQUE) sur le dessous de la boîte (si utilisée avec S/SA3082, S/SA3182) et sur le dessous et à l'intérieur du rebord D si utilisé avec S3079. (FIG. 1)
6. Centrer le «REBORD» pour tapis ou le «COUVERCLE avec REBORD» D monopiece sur la boîte de plancher.
7. S'assurer que la base du «REBORD» pour tapis ou le «COUVERCLE avec REBORD» D repose convenablement sur la boîte de plancher.
8. Seulement, pour S3079 mettre l adaptateur S/SA5016 (acheté séparément) C et le joint fourni E2 dans la cavité du «REBORD» D- pour tapis utiliser le joint E4 et fixer rebord a la boite avec les vis fournies Fig.1.
9. Serrer les 3 visB réglables pour fixer le rebord D sur le tapis (seulement lorsque des «REBORDS» sont utilisés).
10. Utiliser les vis fournies pour fixer le «REBORD» pour tapis ou le «COUVERCLE avec REBORD» D monopiece à la boîte.
11. Connecter le fil de MALT conformément aux codes applicables.
12. Monter le (les) dispositif(s) de câblage conformément aux codes régionaux et aux directives des dispositifs.

REBORDS Y TAPAS METÁLICAS REDONDOS PARA ALFOMBRA

Instrucciones de instalación
(PARA NÚM. DE CAT. VER TABLA 1)

Español

AVISO - PARA SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO, DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES, Y SIGUIENDO ESTAS INSTRUCCIONES.

¡CUIDADO! - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.

AVISO: USAR EXCLUSIVAMENTE SELLADOR DE SILICONA TRANSPARENTE PARA ASEGURAR LA IMPERMEABILIDAD DURANTE LA LIMPIEZA DEL PISO. CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES.

APLICACIÓN CON ALFOMBRA

1. Quitar la tapa de hormigón A y desecharla. (FIG. 1)
2. Recortar en la alfombra un hueco 6 mm más grande que la caja de piso para. S/SA 3182 Y S3079. Cortar 146mm diametro para S/SA3082 Y SF series.
3. Aflojar los tornillos B ajustables hasta que la parte superior del reborde C quede sobre el nivel de la alfombra (sólo en cajas totalmente ajustables). En cajas semiajustables, la parte superior del reborde C debería quedar a nivel del hormigón.
4. Use la brida C de la cubierta de la caja de piso si la caja se usará con una "CUBIERTA con BRIDA" de una pieza (SF/ SFA3925, SF2725, SF2925, SF2525).
Retire la brida de la cubierta C para la "CUBIERTA METÁLICA" (S/SA2925, S3525, S3325, S/SA3725, S/SA3925, S/SA2525, S/SA2725) y reemplácela con bridas de la cubierta S/SA5016 dependiendo de la aplicación.
Retire y deseche C para la brida S/SA3082 y S/SA3182. Estas cubiertas se montan directamente en la caja de suelo.
5. Utilizar la junta provista E1, E2, E3 Y E4 o aplicar una perla de silicona (ver a viso) perlas de silicona (ver AVISO) alrededor de la parte superior de la caja (cuando se use con S/SA3082, S/SA3182) y alrededor por debajo y por dentro del reborde D cuando se use con S3079. (FIG. 1)
6. Centrar el "REBORDE" para alfombra o la "TAPA con REBORDE" D en una sola pieza sobre la caja de piso.
7. Asegurarse de que la base del "REBORDE" o de la "TAPA con REBORDE" D en una sola pieza esté bien apoyada sobre la caja de piso.
8. Solo para S3079: calzar el adaptador del reborde C Y la junta E2 en la cavidad del alfombra para el reborde D. Utilizar la junta E4. Fijar reborde la caja con los tornillos provistos. (FIG.1).
9. Ajustar los 3 tornillos B ajustables para fijar bien el reborde D contra la alfombra (sólo cuando se usa con "REBORDES").
10. Usar los tornillos provistos para fijar el "REBORDE" o la "TAPA con REBORDE" D en una sola pieza a la caja.

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com
PD1778 (Page 1) 05/22



13. Place device gasket E1 over device. Place device cover F on the top of gasket. Attach cover F with screws provided.

14. To assure scrub water tightness integrity install all plugs G with the slot(s) facing up (where applicable) and tighten locking screws on flip lid covers.

CERAMIC TILE APPLICATION

For installed to floor box FBxxxx series

15. Remove and discard steel cover flange C.

16. Install S/SA5016 cover flange, tile and grout to flange S/SA5016.

17. See steps 11, 12, 13,14 from carpet application.

ABANDONMENT COVER

S/SA3913 provides an approved way of abandoning round metallic and non-metallic floor boxes.

18. Disconnect power and data circuits. Remove existing cover F.

19. Install S/SA3913 cover using provided screws. Coat provided screws and cover perimeter with RTV silicone to ensure water tightness before installing.

REMARQUE – Couper les pattes de fixation sur plâtre (prise) et fixer le dispositif à la BOÎTE avec les vis du dispositif. Disposer 1 patte de fixation sur plâtre de chaque côté sous le pont du dispositif. Mettre la plaque métallique fournie sur la prise (seulement pour SF/SFA3925, S/SA3925 et S/SA3725).

13. Mettre le joint E1 sur le dispositif. Mettre le couvercle F par-dessus le joint. Fixer le couvercle F avec les vis fournies.

14. Pour assurer l'étanchéité à l'eau, fixer tous les obturateurs G la rainure vers le haut (où applicable) et serrer les vis de blocage des couvercles basculants.

USAGE DE CARREAUX DE CÉRAMIQUE

Lorsque installé sur les boîtes de plancher des séries FBxxxx

15. Retirer et jeter le rebord C du couvercle métallique.

16. Installer le rebord de couvercle S/SA5016, les carreaux et le coulis au rebord S/SA5016.

17. Consulter les étapes 11, 12, 13 et 14 – Usage de tapis.

COUVERCLE D'ANNULATION DE SERVICE

S/SA3913 constitue une méthode approuvée d'annulation de service des boîtes de plancher rondes métalliques et non métalliques.

18. Couper le courant et débrancher les circuits de données. Retirer le couvercle F existant.

19. Installer le couvercle S/SA3913 avec les vis fournies. Enduire les vis et le périmètre du couvercle de silicone RTV pour assurer l'étanchéité à l'eau avec l'installation.

11. Conectar el cable de tierra de conformidad con los códigos aplicables.

12. Instalar el (los) dispositivo(s) de cableado de conformidad con los códigos locales y las instrucciones del dispositivo.

NOTA: Quebrar las aletas de yeso (receptáculo) y fijar el dispositivo a la CAJA con los tornillos de fijación del dispositivo. Colocar la 1 aleta de yeso bajo cada lado del puente del dispositivo. Colocar la placa de acero provista sobre el receptáculo (sólo para SF/SFA3925, S/SA3925 Y S/SA3725).

13. Colocar la junta del dispositivo E1 sobre el dispositivo. Colocar la tapa del dispositivo F sobre la junta. Fijar la tapa F con los tornillos provistos.

14. Para asegurar la impermeabilidad integral durante la limpieza del piso, instalar todas los tapones G con las ranuras hacia arriba (cuando corresponda) y ajustar los tornillos de traba sobre las tapas basculantes.

APLICACIÓN CON BALDOSAS DE CERÁMICA

Para instalación en caja de suelo serie FBxxxx

15. Retire y deseche la brida de la cubierta de acero C.

16. Instale la brida de la cubierta S/SA5016, loseta y lechada en la brida S/SA5016.

17. Ver las etapas 11, 12, 13, 14 de la aplicación con alfombra.

COBERTURA DE ABANDONO

S/SA3913 proporciona una forma aprobada de abandonar las cajas de piso redondas metálicas y no metálicas.

18. Desconecte los circuitos de alimentación y datos. Retire la cubierta existente F.

19. Instale la cubierta S/SA3913 con los tornillos provistos. Recubra los tornillos proporcionados y cubra el perímetro con silicona RTV para garantizar la impermeabilidad antes de la instalación.

Fig. 1

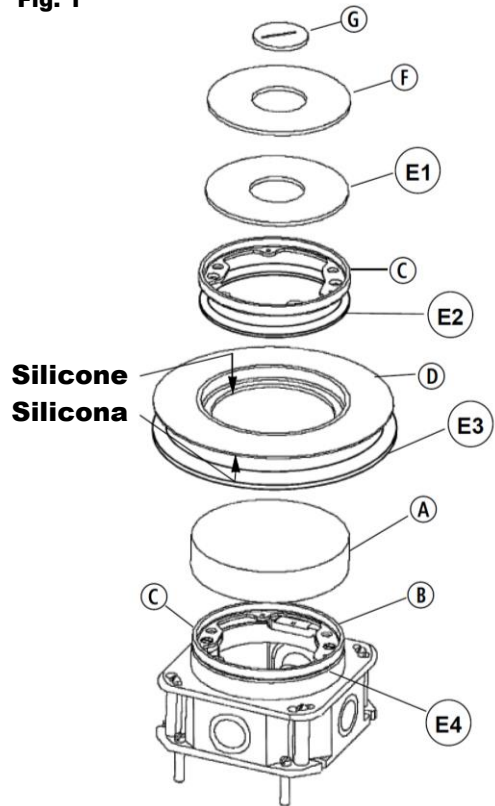


TABLE 1 - TABLEAU 1 - TABLA 1

- Use only Hubbell covers and flanges on Hubbell floor boxes.
- Utiliser uniquement des couvercles et des rebords Hubbell avec les boîtes de plancher Hubbell.
- Utilice únicamente cubiertas y marcos en las cajas de piso Hubbell.

PART DESCRIPTION DESCRIPTION DE LA PIÈCE DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	CATALOGUE NUMBER NUMÉRO DE CATALOGUE NÚMERO DE CATÁLOGO	USE WITH HUBBELL: UTILISER AVEC HUBBELL: USADO CON HUBBELL:
METAL COVERS COUVERCLES MÉTALLIQUES TAPAS METÁLICAS	S/SA2525, S/SA2725, S/SA2925, S/SA3725, S3525 S/SA3925, S3325, S/SA3913	ROUND METALLIC AND NON-METALLIC FLOOR BOXES BOÎTES DE PLANCHER MÉTALLIQUES ET NON MÉTALLIQUES RONDES CAJAS DE PISO METÁLICAS Y NO METÁLICAS REDONDAS
FLANGES/REBORDS/REBORDES	S/SA3082, S/SA3182, S3079	SAME AS ABOVE / COMME CI-DESSUS / IGUAL QUE ARRIBA
COVERS AND FLANGES COUVERCLES ET REBORDS TAPAS Y REBORDES	SF/SFA3925, SF2725 SF2925, SF2525 SFB/SFA3926	SAME AS ABOVE COMME CI-DESSUS IGUAL QUE ARRIBA

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.

El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: _____ Marca: _____ Fecha de compra: _____

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V. Calle 5 Sur # 104, Parque industrial Toluca 2000, Toluca Edo de México. C.P. 50200 Tel: (722) 980 0600